

Mediatic Castilian Pronunciation

Luciano Canepari (© 2013)

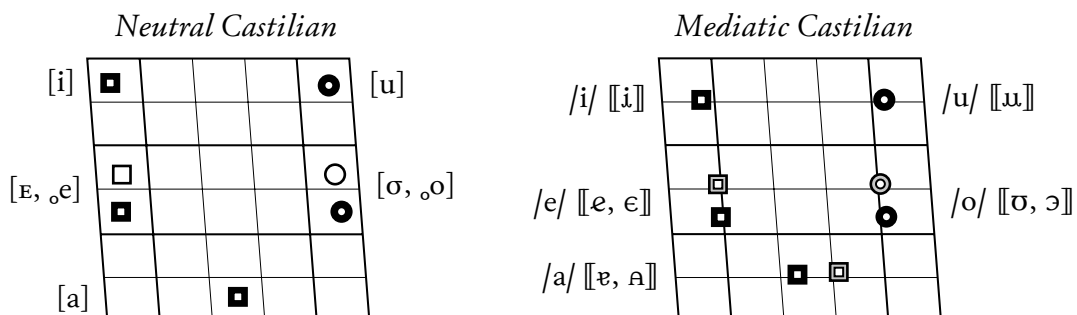
1.1. Basically, this accent presents more relaxed, less tense, articulations than the neutral Castilian one, both for its vowels and consonants.

As any other mediatic accent of the various languages in the world, even the Castilian one is not completely compact, nor always consistent. In fact, more or less often, it can present certain oscillations towards the neutral accent, or towards some more local features. However, by identifying its most typical features, we obtain what follows, that we present in relation to the neutral accent.

1.2. As for the *vowels*, by normalizing a little its articulations and distributions, we can say that, either in stressed or unstressed syllables, we find less peripheral voicoid articulations on the vocogram, as can be seen quite well in fig 1.1, and also in the transcriptions, thanks to the use of special symbols, too. It is true, though (should this accent be independent –as if dealing with a different language– with no need to compare it with a neutral accent), that we might use the main (or normal) symbols, instead of some special –intermediate– ones. In such a way, however, any comparison becomes more useful.

As a matter of fact, it is exactly so for /i, u/ ⁿ[i, u], which are ^m[i, u]: *límite(s)* ⁿ[li·mi·te(ç)] ^m[li·mi·te(ç)], *taxi* ⁿ[taʝsi] ^m[təʝsi], *futuro* ⁿ[fu'turo] ^m[fu'tu·ɾə], *tribu* ⁿ[triβu] ^m[tsiβu]. For /a/ ⁿ[a], we generally find ^m[æ]; but, ^m[ʌ] occurs, in the following contexts: in contact with (ie either followed or preceded by) /u/ ^m[u], /o/ ^m[o, ə; ω], /χ/ ^m[χ]; or, if preceded by /w/ ^{n/m}[w]; or, if followed by /nχ/ ^m[Nχ], or by /l[#], lC/ ^{n/m}[l] (which can also be *velar*, ^m[l[#], lC] – but not *velarized*, [ɫ]): *casa* ⁿ[kaʃa] ^m[kæʃæ], *causa* ⁿ[kauʃa] ^m[kʌuʃæ], *baúl* ⁿ[ba'ul] ^m[bʌ'u.l, -l], *ac-*

fig 1.1. Vocogram showing the five vowel phonemes and the taxophones of neutral and mediatic Spanish.



tuar ⁿ[aʝtu'ar] ^m[æʝtu'as], *adecuar* ⁿ[aðe'kwar] ^m[æðe'kwas], *cacao* ⁿ[ka'kao] ^m[kæ'kao], *ahora* ⁿ[a'ora] ^m[a'osæ], *coagular* ⁿ[kwaɣu'lar] ^m[kwaɣu'læs], *boa* ⁿ[bo'a] ^m[bo'a], *sal* ⁿ[sal] ^m[ʃal, ʃal], *teja* ⁿ[te'xa, -ʃa] ^m[te'ʎa], *jabón* ⁿ[xa'βon, ʃ-] ^m[ʎa'βon], *naranja* ⁿ[na'ranxa, -ʃa] ^m[næ'sanʎa], *almacén* ⁿ[almaθen] ^m[almæθen, al-].

1.3. However, the main differences about Spanish vowels are to be found for /e/ ⁿ[^oE, ^oE, ^oe; j], which is realized as ^m[^(o)e, ^(o)e; j], and for /o/ ⁿ[^oσ, ^oσ, ^oo; ω], which is ^m[^(o)σ, ^(o)σ; ω] – always with some normalization and generalization, of course. Let us say that [j, ω] can correspond to the neutral accent possibilities: /eV/ ⁿ[jE; ʝeV] and /oV/ ⁿ[ωσ; ʝoV], even if tending to realizations closer to current spelling. Anyway, let us pay careful attention to what follows.

In fact, we have the following deviations, according to the criterion presented above through phonic formulae, with reference to the neutral accent, which –both in checked and free syllables– has /e, o/ ⁿ[E, σ], systematically if stressed (or de-stressed, in compounds or monosyllables), but /e, o/ ⁿ[e, o], if unstressed.

1.4. Starting with /e/, we have: /e/ ^m[e] in free syllables, both internal or final, either stressed or unstressed, ^m[^(o)e[#], ^(o)e[#]] (while, in neutral pronunciation, we only have ⁿ[^oe], but ⁿ[E, ^oE]): *leche(s)* ⁿ[le'tʃe(ς)] ^m[le'tʃe(ς), -(ς)], *queso* ⁿ[ke'ʃo] ^m[ke'ʃo], *excelente* ⁿ[eʃθe'lente, eʃθe-] ^m[eçθe'lente, eʃθe-, eʃθe-, eʃθe-], *desde* ⁿ[deʒ-ðe] ^m[deʒðe, 'deʒ-], *llamé* ⁿ[la'me] ^m[dʒæ'me, gɛ-, j], *el hombre* ⁿ[e'lombre] ^m[e'lombse].

Then, for all /^(o)eV/ sequences, we find ^m[^(o)eV], including /ei, eu/: *ley* ⁿ[lei] ^m[lei], *peine* ⁿ[peine] ^m[peine], *deuda* ⁿ[deuda] ^m[deuðe], *Dulcinea* ⁿ[dulθi'nea] ^m[dulθi'neæ], *correo* ⁿ[kor'rio] ^m[kəs'ðeσ, -eσ] (the last example also shows the influence of /r:/ [ʃ]).

On the contrary, we have: ^m[^(o)eC[#]] for /^(o)eC[#]/ (and for /^(o)eC[#]/, and also /^oeC[#], ^oeC[#]/); but ^m[e] for /^(o)eNC, ^(o)eN[#]/ and for /^oesC, 'es[#]/ (besides /^oesC, ^oes[#]/, as in neutral pronunciation), including the sequence ⟨xC⟩, if realized as ^m[^(o)eçC, ^(o)eʃC] (but ^m[^(o)eʝçC, ^(o)eʝʃC]): *perfectamente* ⁿ[per'fektamente] ^m[pɛç'fɛʝtamente], *verde* ⁿ[ber-ðe] ^m[besðe], *guerra* ⁿ[ger'ra] ^m[gesða], *error* ⁿ[er'ro] ^m[es'ðəs], *laurel* ⁿ[lau'rel] ^m[lau'sel, -l], *vuelta* ⁿ[bwe'lta] ^m[bwe'lta, -l], *el jefe* ⁿ[el'xe'fe, -ʃ-] ^m[el'ke'fe], *pez* ⁿ[peθ] ^m[peθ], *Jaén* ⁿ[xa'en, ʃ-] ^m[ʎa'en], *siempre* ⁿ[sjempre] ^m[sjempse], *estén* ^m[eç'ten] ^m[eç'ten, eʃ-], *veces* ⁿ[be'teç] ^m[be'teç, -ʃ].

In addition, we find /e/ ^m[e], for /^oe(θ)[#]/: *usted* ⁿ[uʃte, -eð] ^m[uçte, -eð, uʃ-]; and, as we have already seen in some example, in words with /i, u/, /^oe(C)[#]/ is [E]: *tio(s)* ⁿ[tio(ς)] ^m[tiə(ς), -(ς)], *vinno* ⁿ[bi'no] ^m[bi'nə], *título* ⁿ[ti'tulo] ^m[ti'tulə].

Equally, we find /e/ ^m[e], if preceded by /χ, r:/, even if in unstressed syllables (while the neutral has ⁿ[χE, øχe; rE, øre]): *genial* ⁿ[χe'njal, ʃ-] ^m[ʎe'njal, -l], *gema* ⁿ[χe'ma, ʃ-] ^m[ʎe'mæ], *real* ⁿ[re'al] ^m[ʃe'al, -l], *guerrero* ⁿ[ger'ro] ^m[ges'ðe'σ]. There are two possibilities, ^m[e, e], for /^(o)χe^(#)N, ^(o)re^(#)N/: *gente* ⁿ[χente, ʃ-] ^m[ʎente, ʎen-], *renglón* ⁿ[re'ɲ'glo] ^m[ʃe'ɲ'glo, ʃen-]. We find /e/ ^m[e] also in /eχ/: *eje* ⁿ[e'xe, ʃe] ^m[e'ke], *viejo* ⁿ[bje'xo, -ko] ^m[bje'kə].

Of course, in /^(o)err:V/, we have $m^{[{}^{\circ}\epsilon]}$ (neutral [E , ${}^{\circ}\text{E}$, ${}^{\circ}\text{e}$): *perro* $n^{[{}^{\circ}\text{p}\epsilon\text{r}\text{r}\text{o}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{p}\epsilon\text{s}\text{ɔ}]}$, *perros* $n^{[{}^{\circ}\text{p}\epsilon\text{r}\text{r}\text{o}\text{s}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{p}\epsilon\text{s}\text{ɔ}\text{ɔ}\text{ɔ}, -\text{ɔ}]}$, *perrito(s)* $n^{[{}^{\circ}\text{p}\epsilon\text{r}\text{r}\text{i}\text{t}\text{o}(\text{s})]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{p}\epsilon\text{s}\text{ɔ}\text{i}\text{t}\text{ɔ}(\text{s}), -(\text{ɔ})]}$. Unfortunately, the Hispanic tradition (sadly and harmfully influenced by Spanish spelling – so that it also uses ‘[V]’, instead of [V]), absurdly, still considers *rr* [$\text{V}^{\#}\text{r}:V$] as if it were something unitary, giving ‘[V[#]r:V]’, or rather ‘[V[#]r̄V]’! – following the written word-division at the end of a line, with *pe-rrro*!

1.5. Passing to /o/, which is $n^{[{}^{\circ}\text{ɔ}, {}^{\circ}\text{ɔ}, {}^{\circ}\text{o}]}$ in neutral pronunciation, we find $m^{[{}^{\circ}\text{ɔ}]}$ in free syllables, both stressed or not, either internal or final in a word, $m^{[{}^{\circ}\text{ɔ}^{\#}, {}^{\circ}\text{ɔ}^{\#}]}$ (while the neutral accent only has $n^{[{}^{\circ}\text{o}]}$, but $n^{[{}^{\circ}\text{ɔ}, {}^{\circ}\text{ɔ}]}$): *loco* $n^{[{}^{\circ}\text{l}\text{o}\text{k}\text{o}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{l}\text{o}\text{k}\text{ɔ}]}$, *locos* $n^{[{}^{\circ}\text{l}\text{o}\text{k}\text{o}\text{s}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{l}\text{o}\text{k}\text{ɔ}\text{ɔ}, -\text{ɔ}]}$, *iconográfico* $n^{[{}^{\circ}\text{i}\text{k}\text{o}\text{n}\text{o}\text{g}\text{r}\text{a}\text{f}\text{i}\text{k}\text{o}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{i}\text{k}\text{o}\text{n}\text{o}\text{g}\text{r}\text{a}\text{f}\text{i}\text{k}\text{ɔ}]}$, *calló* $n^{[{}^{\circ}\text{k}\text{a}\text{l}\text{o}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{k}\text{a}\text{l}\text{ɔ}, -\text{ɔ}]}$. Then, for all /^(o)oV/ sequences, we find $m^{[{}^{\circ}\text{ɔ}V]}$, including /oi, ou/: *hoy* $n^{[{}^{\circ}\text{ɔ}\text{i}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{ɔ}\text{i}]}$, *bou* $n^{[{}^{\circ}\text{b}\text{o}\text{u}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{b}\text{o}\text{u}]}$, *boa* $n^{[{}^{\circ}\text{b}\text{o}\text{a}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{b}\text{o}\text{a}]}$, *oboe* $n^{[{}^{\circ}\text{o}\text{b}\text{o}\text{e}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{o}\text{b}\text{o}\text{e}]}$.

In addition, we have: $m^{[{}^{\circ}\text{ɔ}C^{\#}]}$ for /^(o)oC#/ (also for /^(o)oC#/), while the neutral accent has $n^{[{}^{\circ}\text{ɔ}C^{\#}, {}^{\circ}\text{ɔ}C^{\#}]}$, but $n^{[{}^{\circ}\text{o}C^{\#}, {}^{\circ}\text{o}C^{\#}]}$. There is /o/ $m^{[{}^{\circ}\text{ɔ}]}$ even in sequences /^(o)osC, /^(o)os#/ (while the neutral accent has $n^{[{}^{\circ}\text{ɔ}\text{s}C, {}^{\circ}\text{ɔ}\text{s}^{\#}]}$, but $n^{[{}^{\circ}\text{o}\text{s}C, {}^{\circ}\text{o}\text{s}^{\#}]}$): *bosco* $n^{[{}^{\circ}\text{b}\text{o}\text{s}\text{k}\text{o}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{b}\text{ɔ}\text{s}\text{k}\text{ɔ}, -\text{ɔ}]}$, *boscós* $n^{[{}^{\circ}\text{b}\text{o}\text{s}\text{k}\text{o}\text{s}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{b}\text{ɔ}\text{s}\text{k}\text{ɔ}\text{ɔ}, -\text{ɔ}\text{k}\text{ɔ}\text{ɔ}]}$, *forma* $n^{[{}^{\circ}\text{f}\text{o}\text{r}\text{m}\text{a}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{f}\text{ɔ}\text{s}\text{m}\text{ɔ}]}$, *horror* $n^{[{}^{\circ}\text{o}\text{r}\text{r}\text{o}\text{r}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{ɔ}\text{s}\text{ɔ}\text{s}]}$, *olmo* $n^{[{}^{\circ}\text{o}\text{l}\text{m}\text{o}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{ɔ}\text{l}\text{m}\text{ɔ}, -\text{l}]}$, *olmos* $n^{[{}^{\circ}\text{o}\text{l}\text{m}\text{o}\text{s}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{ɔ}\text{l}\text{m}\text{ɔ}\text{ɔ}, -\text{l}, -\text{ɔ}]}$, *optar* $n^{[{}^{\circ}\text{o}\text{p}\text{t}\text{a}\text{r}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{ɔ}\text{p}\text{t}\text{ɔ}\text{s}]}$, *doctor* $n^{[{}^{\circ}\text{d}\text{o}\text{ç}\text{t}\text{o}\text{r}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{d}\text{ɔ}\text{ç}\text{t}\text{ɔ}\text{s}]}$. However, we find $m^{[{}^{\circ}\text{ɔ}]}$ for /^(o)oNC, /^(o)oN#/): *donde* $n^{[{}^{\circ}\text{d}\text{o}\text{n}\text{d}\text{e}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{d}\text{ɔ}\text{n}\text{d}\text{e}]}$, *compré* $n^{[{}^{\circ}\text{k}\text{o}\text{m}\text{p}\text{r}\text{e}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{k}\text{ɔ}\text{m}\text{p}\text{r}\text{ɛ}]}$.

Let us observe that, in mediatic pronunciation, /e, o/ behave in a parallel and systematic way, with only one exception for /es[#], esC, / and /os[#], osC/: $m^{[{}^{\circ}\text{e}\text{s}^{\#}, {}^{\circ}\text{e}\text{s}C]}$, $m^{[{}^{\circ}\text{e}\text{z}\text{C}]}$ (or $m^{[{}^{\circ}\text{e}\text{s}^{\#}, {}^{\circ}\text{e}\text{s}C]}$, $m^{[{}^{\circ}\text{e}\text{z}\text{C}]}$) $m^{[{}^{\circ}\text{e}\text{s}^{\#}, {}^{\circ}\text{e}\text{s}C]}$ (or $m^{[{}^{\circ}\text{e}\text{s}^{\#}, {}^{\circ}\text{e}\text{s}C]}$, $m^{[{}^{\circ}\text{e}\text{z}\text{C}]}$). This happens independently from the position of stress: $n^{[{}^{\circ}\text{E}\text{s}^{\#}, {}^{\circ}\text{E}\text{s}C]}$, $n^{[{}^{\circ}\text{E}\text{z}\text{C}]}$ and $n^{[{}^{\circ}\text{e}\text{s}^{\#}, {}^{\circ}\text{e}\text{s}C]}$, $n^{[{}^{\circ}\text{e}\text{z}\text{C}]}$. Therefore, let us consider: *Andrés* $n^{[{}^{\circ}\text{a}\text{n}\text{d}\text{r}\text{e}\text{s}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{ɔ}\text{n}\text{d}\text{r}\text{e}\text{s}, -\text{ɔ}]}$, *peces* $n^{[{}^{\circ}\text{p}\text{e}\text{θ}\text{e}\text{s}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{p}\text{e}\text{θ}\text{e}\text{s}, -\text{ɔ}]}$, *desde* $n^{[{}^{\circ}\text{d}\text{e}\text{z}\text{d}\text{e}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{d}\text{e}\text{z}\text{d}\text{e}, {}^{\circ}\text{d}\text{e}\text{z}]}$, *estoy* $n^{[{}^{\circ}\text{e}\text{s}\text{t}\text{o}\text{i}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{e}\text{s}\text{t}\text{o}\text{i}, \text{e}\text{s}]}$, *dos* $n^{[{}^{\circ}\text{d}\text{o}\text{s}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{d}\text{ɔ}\text{s}, {}^{\circ}\text{d}\text{ɔ}\text{s}]}$, *nosotros* $n^{[{}^{\circ}\text{n}\text{o}\text{s}\text{o}\text{t}\text{r}\text{o}\text{s}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{n}\text{o}\text{s}\text{o}\text{t}\text{r}\text{ɔ}\text{s}, -\text{ɔ}]}$, *cosmos* $n^{[{}^{\circ}\text{k}\text{o}\text{s}\text{m}\text{o}\text{s}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{k}\text{ɔ}\text{s}\text{m}\text{ɔ}\text{s}, -\text{z}\text{m}\text{ɔ}\text{s}]}$.

We find /o/ $m^{[{}^{\circ}\text{ɔ}]}$ even in /oχ/: *ojo* $n^{[{}^{\circ}\text{o}\text{ç}\text{o}, -\text{ç}\text{o}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{ɔ}\text{ç}\text{ɔ}]}$, *mojar* $n^{[{}^{\circ}\text{m}\text{o}\text{ç}\text{a}\text{r}, -\text{ç}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{m}\text{ɔ}\text{ç}\text{ɔ}]}$. In addition, we have /o/ $m^{[{}^{\circ}\text{ɔ}]}$, for /o(θ)#/: *reloj* $n^{[{}^{\circ}\text{r}\text{e}\text{l}\text{o}\text{ç}, -\text{ç}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{ɔ}\text{ç}\text{ɔ}, -\text{ç}\text{ɔ}]}$; and, as already seen in some examples, in words with /i, u/, the structure /o(C)#/ is [ɔ]: *actúo* $n^{[{}^{\circ}\text{a}\text{ç}\text{t}\text{u}\text{o}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{ɔ}\text{ç}\text{t}\text{u}\text{ɔ}]}$, *mudo* $n^{[{}^{\circ}\text{m}\text{u}\text{ð}\text{o}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{m}\text{u}\text{ð}\text{ɔ}]}$, *último* $n^{[{}^{\circ}\text{u}\text{l}\text{t}\text{i}\text{m}\text{o}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{u}\text{l}\text{t}\text{i}\text{m}\text{ɔ}]}$.

Equally, we find /o/ $m^{[{}^{\circ}\text{ɔ}]}$, if preceded by /χ, r/: even in unstressed syllables (while the neutral accent has $n^{[{}^{\circ}\text{χ}\text{ɔ}, {}^{\circ}\text{χ}\text{o}, (\text{ç}); \text{r}\text{ɔ}, \text{r}\text{o}]}$): *joven* $n^{[{}^{\circ}\text{ç}\text{o}\text{β}\text{en}, \text{ç}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{ç}\text{ɔ}\text{β}\text{ɛ}\text{n}]}$, *joroba* $n^{[{}^{\circ}\text{ç}\text{o}\text{r}\text{o}\text{β}\text{a}, \text{ç}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{ç}\text{ɔ}\text{r}\text{o}\text{β}\text{ɛ}]}$, *roca* $n^{[{}^{\circ}\text{r}\text{o}\text{ç}\text{k}\text{a}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{ɔ}\text{ç}\text{k}\text{ɛ}]}$, *rojo* $n^{[{}^{\circ}\text{r}\text{o}\text{ç}\text{o}, \text{ç}\text{o}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{ɔ}\text{ç}\text{k}\text{ɛ}]}$, *rocío* $n^{[{}^{\circ}\text{r}\text{o}\text{θ}\text{i}\text{o}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{ɔ}\text{θ}\text{i}\text{ɔ}]}$. There are two possibilities $m^{[{}^{\circ}\text{ɔ}, \text{ɔ}]}$, for /^(o)χo^(#)N, /^(o)ro^(#)N/: *jondo* $n^{[{}^{\circ}\text{ç}\text{o}\text{n}\text{d}\text{o}, \text{ç}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{ç}\text{ɔ}\text{n}\text{d}\text{ɔ}, \text{ç}\text{ɔ}\text{n}]}$, *rombo* $n^{[{}^{\circ}\text{r}\text{o}\text{m}\text{b}\text{o}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{ɔ}\text{m}\text{b}\text{ɔ}, \text{ç}\text{ɔ}\text{m}]}$, *romper* $n^{[{}^{\circ}\text{r}\text{o}\text{m}\text{p}\text{e}\text{r}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{ɔ}\text{m}\text{p}\text{e}\text{s}, \text{ç}\text{ɔ}\text{m}]}$.

Of course, we have $m^{[{}^{\circ}\text{ɔ}]}$ also for /^(o)orr:V/ (neutral [ɔ , ${}^{\circ}\text{ɔ}$, ${}^{\circ}\text{o}$): *zorro* $n^{[{}^{\circ}\text{θ}\text{o}\text{r}\text{r}\text{o}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{θ}\text{ɔ}\text{s}\text{ɔ}]}$, *zorros* $n^{[{}^{\circ}\text{θ}\text{o}\text{r}\text{r}\text{o}\text{s}]}$ $m^{[{}^{\circ}\text{θ}\text{ɔ}\text{s}\text{ɔ}\text{ɔ}, -\text{ɔ}]}$.

1.6. As for the *consonants*, the typical Castilian articulatory laxity is quite clear. It weakens all continuous contoids (ie constrictives & approximants) and stop-strict-

fig 1.2. Consonantal phonemes, with neutral and mediatic taxophones.

m	[m]	[n/n]	n	[n]	[ɲ/ɲ]	ɲ	[ɲ]	[N]
p		t					k	
b		d					g	
					ʎ [tʃ]	gɲ [gɲ-ɣɲ]		
	f [f]	θ [θ]	ʃ [ʃ]					χ [χ-ɣ]
	[v-v]	[ð-ð]	z [z-ʒ]			[j]	[ɣ-ɣ]	
[ɸ]			[ç]					
[β-β]		[δ-ð]	[z-z]			j [j]		w [w]
			r					
			r [s]					
		[l/l]	l		[ʎ/ʎ]	ʎ	[L]	

tives, by softening them by one degree (in our *canIPA* classification), while voiceless prenuuclear stops do not change.

Thus, in prenuuclear position, the constrictives become semi-constrictives, /f/ n [f, v] m [f, v]; /θ/ n [θ, ð] m [θ, ð]: *fósforo(s)* n [ˈfɔsˈfɔro(ɣ)] m [ˈfɔsˈfɔrɔ(ɣ)], *cerviz* n [θɛrˈβiθ] m [θɛsˈβiθ].

For /s/ n [s, z] we have m [s, z], in prenuuclear position, and m [ç, z; ʃ, z] in postnuuclear position: *casas* n [ˈkaˈsaʃ] m [ˈkæˈʃæç, -ʃ], *estamos* n [eˈstaˈmoʃ] m [eçˈtæˈmɔç, eʃˈtæˈmɔç], *los árboles* n [loˈsaɾβoleʃ] m [loˈʃæɾβoleç, -eʃ], *isla* n [ˈizla] m [ˈizlə, ʎz-], *los barrios nuevos de Madrid* n [lozˈβarriːjoz ˈnweˈβoz ˌðemaˈðrið] m [ləzˈβæɾɣjɔz ˈnweˈβɔz ˌðemæˈðsið, ləzˈβæɾɣjɔz ˈnweˈβɔz].

The central approximants, /j, w/, do not change, n/m [j, w], including the semi-approximants deriving from prevocalic /e, o, a/, n/m [j, w, ɣ]: *pie* n [ˈpjɛ] m [ˈpjɛ], *buey* n [ˈbweɪ] m [ˈbweɪ], *teatro* n [ˈtjatro, teˈatro] m [ˈtjætsɔ, teˈætsɔ], *poeta* n [ˈpweˈta, poˈɛˈta] m [ˈpweˈtæ, poˈɛˈtæ], *coagula* n [kwaˈɣula, koa-] m [kwaˈɣuˈlæ, koa-].

Non-central approximants become semi-approximants, (/b, d/) n [β, ð] m [β, ð]: *he bebido* n [ˌɛβeˈβiːdo] m [ˌeβeˈβiːðɔ], *abrir* n [aˈβrir] m [æˈβriç], *árbol* n [ˈarβol] m [ˈæɾβɔl], *unidades* n [uniˈðaˈðeʃ] m [ˌuniˈðæˈðeç, -ʃ], *esbozo* n [eˈzβoˈθo] m [eˈzβiːθɔ, eˈz-], *estrabismo* n [eˈstraβizmo] m [eçtsæˈβiçmɔ, æçtsæˈβiçz-].

The stopstricatives become stop-semi(con)stricatives, /tʃ/ n [tʃ] m [tʃ], /gɲ/ n [gɲ, gɲ] m [dʒ, ɣɲ, j]: *muchacha* n [muˈtʃaˈtʃa] m [muˈtʃæˈtʃæ], *cónyuge* n [ˈkɔɲɣuɣe, ɲgɲ-, ɸe] m [ˈkɔɲdʒuˌkɛ, ɲɣɲ-, ɲj-], *gayo* n [ˈgjaˈjo, ˈgɲ-] m [ˈdʒæˈdʒɔ, ˈɣɲɔ, ˈjɔ].

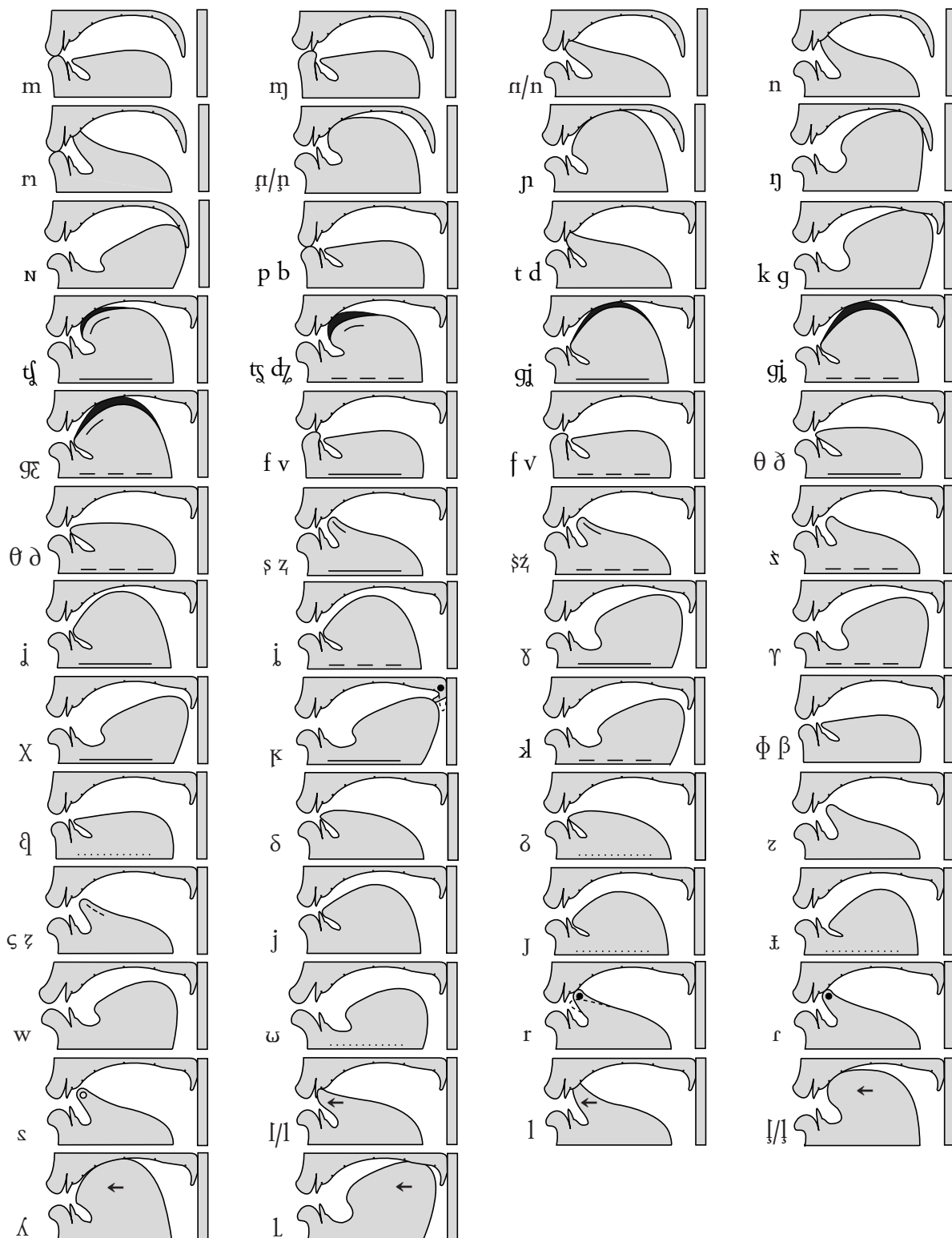
Besides becoming a semiconstrictive, /χ/ loses its uvular vibrations, as well, n [χ, ɣ] m [ɣ]: *Jorge* n [ˈχɔɣe, ˈɣɔɣe] m [ˈɣɔɣe].

In postnuclear position, before a C or a pause, we have /f/ n/m [ɸ, β], /θ/ n [θ, ð] m [θ, ð]: *afta* n [ˈaɸta, ˈaβ-] m [ˈæɸtæ, ˈæβ-], *afgano* n [aβˈɣaˈno] m [æβˈɣæˈno], *diez* n [ˈdjeθ] m [ˈdjeθ], *juzgar* n [χuðˈɣar, ɣ-] m [χuðˈɣɛs].

Very often, *f* and *v*, (especially) in mediatic pronunciation, follow the official spelling, with ‘international’ realizations, m [f, v]: *afta* m [ˈæftæ], *afgano* m [ævˈɣæˈno].

The current mediatic solution for the very frequent structures /s[#], sC/ uses the alveolar semi-grooved approximants, [ç[#], çç, zç] (but they can alternate with the

fig 1.3. Neutral and mediatic contoid ograms.



grooved semi(con)strictives, ^m[ʃ, z̄], less different from neutral realizations): *estamos cansados* ⁿ[eʃ'tamos kan'sa(δ)oʃ] ^m[eʃ'tə'məç kən'sə'ðəç, -əç, eʃ'tə'məʃ -əʃ], *rasgo* ⁿ[r:azɣo] ^m[ʃəzɣo, 'ʃəz-], *cisne* ⁿ['θizne] ^m['θizne, 'θiz-].

1.7. The *postnuclear* stop phonemes /p, b; t, d/ become approximants, /p, b/ $n/m[\beta]$, /t, d/ $n/m[\delta]$ (except in emphatic, or intentionally clear, pronunciation, as happens in the neutral accent): *apto* $n[ʰa\beta to]$ $m[ʰ\epsilon\delta to]$, *abdomen* $n[a\beta\delta o\text{'}men]$ $m[\epsilon\delta\text{'}\delta o\text{'}men]$, *vodka* $n[ʰb\delta\delta ka]$ $m[ʰ\epsilon\delta\delta k\epsilon]$, *atmósfera* $n[a\delta\text{'}mo\text{'}s\text{'}fe\text{'}ra]$ $m[\epsilon\delta\text{'}m\epsilon\text{'}s\text{'}f\epsilon\text{'}s\text{'}\epsilon, -\text{'}\delta]$, *advierito* $n[a\delta\text{'}\beta j\epsilon r to]$ $m[\epsilon\delta\text{'}\delta j\epsilon s to]$. In the same contexts, postnuclear /k, g/ (which in neutral pronunciation become the constrictive $n[\gamma]$), are realized as semi-constrictive $m[\gamma]$: *actor* $n[a\gamma\text{'}to\text{'}r]$ $m[\epsilon\gamma\text{'}t\epsilon\text{'}s]$, *dogma* $n[do\text{'}\gamma ma]$ $m[do\text{'}\gamma m\epsilon]$.

For /r/ $n[r]$, besides normal $m[r]$, we frequently find the alveolar semi-tap $m[s]$ (with no full contact), or even the voiced alveolar approximant $m[z]$ (however, evaluated less favorably). Thus, we use [s], which is an intermediate contoid between [r, z]: *caro* $n[ka\text{'}ro]$ $m[k\epsilon\text{'}s\text{'}o]$, *curar* $n[ku\text{'}ra\text{'}r]$ $m[ku\text{'}s\text{'}\epsilon\text{'}s]$, *sobre* $n[so\text{'}\beta re]$ $m[so\text{'}\delta se]$, *perder* $n[pe\text{'}r\delta\epsilon r]$ $m[pe\text{'}s\text{'}\delta\epsilon s]$, *prepararse* $n[pe\text{'}pa\text{'}ra\text{'}se]$ $m[pe\text{'}se\text{'}pe\text{'}s\text{'}\epsilon\text{'}s\text{'}\epsilon]$.

For /r:/ $n[r:]$, we often have $m[\delta]$ and, for /rr:/ $n[rr:]$, the sequence $m[s\delta]$ (or $m[\delta\delta, z\delta]$): *carro* $n[ka\text{'}rro]$ $m[k\epsilon\text{'}s\text{'}\delta\text{'}o]$, *rubio* $n[ru\text{'}\beta jo]$ $m[ru\text{'}\delta j\text{'}o]$, *honra* $n[o\text{'}nra]$ $m[o\text{'}n\delta\text{'}e]$, *alrededor* $n[al\text{'}re\text{'}de\text{'}do\text{'}r]$ $m[al\text{'}\delta\epsilon\text{'}\delta\epsilon\text{'}\delta\epsilon\text{'}s]$, *subrayar* $n[su\text{'}\beta ra\text{'}ja\text{'}r]$ $m[su\text{'}\delta\text{'}s\text{'}\epsilon\text{'}\delta\text{'}\epsilon\text{'}s, -\text{'}g\text{'}\epsilon\text{'}s, -\text{'}j\epsilon\text{'}s]$.

For /l/, as we have already said above, besides [l], we can also have the *velar* realization $m[l^\#, LC]$: *lugar* $n[lu\text{'}ja\text{'}r]$ $m[lu\text{'}j\epsilon\text{'}s]$, *hablar* $n[a\text{'}\beta la\text{'}r]$ $m[\epsilon\text{'}\delta la\text{'}\epsilon\text{'}s]$, *flor* $n[fl\text{'}o\text{'}r]$ $m[fl\text{'}\epsilon\text{'}s]$, *fiel* $n[fi\text{'}el]$ $m[fi\text{'}j\epsilon\text{'}l, -l]$, *salto* $n[sa\text{'}lto]$ $m[sa\text{'}lto, sa\text{'}l-]$, *alba* $n[al\text{'}\beta a]$ $m[al\text{'}\delta\text{'}\epsilon, al\text{'}l-]$, *alcalde* $n[al\text{'}kal\text{'}de]$ $m[al\text{'}kal\text{'}de, al\text{'}kal\text{'}\delta\text{'}\epsilon]$, *el oro* $n[e\text{'}l\text{'}o\text{'}ro]$ $m[e\text{'}l\text{'}o\text{'}s\text{'}o]$, *el toro* $n[e\text{'}l\text{'}o\text{'}ro]$ $m[e\text{'}l\text{'}o\text{'}r\text{'}o, \epsilon l-]$, *colchón* $n[ko\text{'}l\text{'}\text{'}\text{'}o\text{'}n]$ $m[k\epsilon\text{'}\text{'}\text{'}\text{'}o\text{'}n, k\epsilon l-]$.

Normally, /ʎ/ becomes /gʎ/ $n[gj, gj, j]$ $m[\delta\text{'}\epsilon, g\text{'}\epsilon, j]$: *lluvia* $n[lu\text{'}\beta ja]$ $m[\delta\text{'}\epsilon lu\text{'}\delta j\text{'}\epsilon, g\text{'}\epsilon, j-]$, *pollo* $n[po\text{'}lo]$ $m[po\text{'}\delta\text{'}\epsilon, -g\text{'}\epsilon, -j\text{'}\epsilon]$, *un llano* $n[un\text{'}la\text{'}no]$ $m[un\text{'}\delta\text{'}\epsilon no, un\text{'}g\text{'}\epsilon, un\text{'}j-]$, *el llano* $n[e\text{'}la\text{'}no]$ $m[e\text{'}\delta\text{'}\epsilon no, e\text{'}g\text{'}\epsilon, e\text{'}j-, \epsilon l-]$.

The nasal contoids correspond well to the neutral ones, but for /nn/ we also have [ŋ]: *solemne* $n[so\text{'}le\text{'}n\text{'}ne]$ $m[so\text{'}le\text{'}\eta ne]$, *mano* $n[ma\text{'}no]$ $m[m\epsilon\text{'}no]$, *niño* $n[ni\text{'}no]$ $m[ni\text{'}\eta o]$, *enfermo* $n[en\text{'}fe\text{'}rmo]$ $m[en\text{'}f\epsilon\text{'}smo]$, *diente* $n[dj\text{'}ente]$ $m[dj\text{'}ente]$, *ancha* $n[an\text{'}\text{'}\text{'}a]$ $m[\epsilon\text{'}\eta\text{'}\text{'}\epsilon]$, *banco* $n[ban\text{'}ko]$ $m[b\epsilon\text{'}\eta ko]$, *franja* $n[fran\text{'}ja]$ $m[fran\text{'}ja]$, *álbum* $n[al\text{'}\beta un]$ $m[\epsilon\text{'}l\text{'}un, -\eta, -r, -m]$, *módem* $n[mo\text{'}\delta en]$ $m[mo\text{'}\delta en, -\eta, -m]$ (generally, in the mediatic accent, -m /n[#]/ has different realizations, more or less influenced by Spanish phonology –or by spelling, by now– [n, η, -r, m]. As can be seen in fig 1.3, [m] is simultaneously bilabial and alveolar).

1.8. The intonation patterns of the mediatic accent are similar to the neutral ones.

fig 1.4. Neutral and mediatic Castilian-Spanish tonograms.

